Указания по технике безопасности

Proline Promass 83, 84

EAC OEx ia IIC T6...T1 X, 1Ex d[ia] IIC/IIB T6...T1 X, 2Ex de[ia] IIC/IIB T6...T1 X, DIP A21 T_A85°C OEx ia IIC/IIB T6...T1 X, Ex tD A21 IP67 T6...T1, 1Ex d[ia] IIC/IIB T6...T1 X, Ex tD A21 IP67 T6...T1, 2Ex de[ia] IIC/IIB T6...T1 X, Ex tD A21 IP67 T6...T1



документ: XA01426D

Указания по технике безопасности для электрооборудования, используемого во взрывоопасных зонах, согласно техническому регламенту Таможенного союза ТР TC 012/2011



Пример:

2 Ex de [ia] IIC/IIB T6...T1 X Категория прибора (зона), уровень защиты оборудования EPL Маркировка по газу по пыли Определение Приборы этой категории или уровня защиты предназначены для использования в зонах, в которых взрывоопасная среда может присутствовать постоянно или в течение длительного 0 20 времени. Технический регламент ТР TC 012/2011 Приборы этой категории или уровня защиты предназначены для использования в зонах, 1 21 в которых взрывоопасная среда может периодически возникать при нормальных условиях эксплуатации. Приборы этой категории или уровня защиты предназначены для использования в зонах, в которых взрывоопасная среда при нормальных условиях эксплуатации не возникает. Если такая 2 22 атмосфера и образуется, то достаточно редко и на короткие периоды времени Специальный знак взрывобезопасности оборудования Взрывозащита Пыль Газы Масляное заполнение оболочки рD Заполнение или продувка оболочки под избыточным давлением Кварцевое заполнение оболочки Взрывонепроницаемая оболочка Повышенная защита iD Искробезопасность (ia. ib) Дополнительные меры защиты, исключающие воспламенение взрывоопасной газовой среды mD m Герметизация компаундом Специальный вид взрывозащиты tD Защита оболочкой Маркировка взрывозащиты в квадратных скобках относится к связанному электрооборудованию Группы оборудования Минимальная энергия Газы и пары EN 50014ff / EN 60079-0 ff / IEC 60079-0 ff EN / IEC воспламенения / Пример IIA Аммиак Ацетон, авиационное топливо, бензол, сырая нефть, дизельное топливо, этан, уксусная кислота, 0.18 ΠA эфир, бензин, гексан, метан, пропан Этилен, изопрен, бытовой газ 0.06 IIB Ацетилен, сероуглерод, водород 0.02 IIC Температурный класс -TP TC T1 T2 Т3 Т4 T5 Т6 450°C 300°C 200°C 135℃ 100℃ 85℃ Макс. температура поверхности 842 °F 572°F 392°F 275°F 212°F 185°F

Символ «Х» после маркировки взрывозащиты означает, что эксплуатация оборудования должна

удовлетворять специальным условиям, указанным в сертификате и документации на оборудование.

Документация по использованию во взрывоопасной зоне

Данный документ является составной частью следующих руководств по эксплуатации:

■ BA00059D, Proline Promass 83 HART

BA00109D, Proline Promass 84 HART

■ BA00129D, Proline Promass 84 MODBUS RS 485

- BA00063D, Proline Promass 83 PROFIBBUS DP PA
 BA00065D, Proline Promass 83 FOUNDATION Fieldbus
- BA00107D, Proline Promass 83 Modbus RS 485

Содержание

| Специальные требования 6 Руководство по монтажу 6 ЕАС Сертификат соответствия ТР ТС 012/2011 7 Описание расходомера 8 Заводские таблички 9 Код заказа 11 Габлица температур для компактного исполнения 14 |
|---|
| Руководство по монтажу 6 ЕАС Сертификат соответствия ТР ТС 012/2011 7 Описание расходомера 8 Заводские таблички 9 Код заказа 11 |
| EAC Сертификат соответствия ТР ТС 012/2011 |
| Заводские таблички |
| Заводские таблички |
| Код заказа |
| Габлица температур для компактного исполнения |
| |
| Габлица температур для раздельного исполнения |
| Взрывозащита по пыли и по газу |
| Конструкция расходомера |
| Кабельные вводы 18 |
| Спецификация кабеля 18 |
| Выравнивание потенциалов |
| Подключение соединительного кабеля в раздельном исполнении |
| Электрическое подключение 21 |
| Распределение контактных клемм и параметры соединения: питание |
| Распределение контактных клемм и параметры соединения для сигнальных цепей |
| (искробезопасная цепь) |
| Распределение контактных клемм и параметры соединения для сигнальных цепей |
| (цепи без искрозащиты) |
| Сервисный адаптер |
| Предохранитель прибора |
| Гехнические данные |

Общие положения

 Строго соблюдайте национальные требования к монтажу, подключению к источнику электроэнергии, вводу в эксплуатацию и техническому обслуживанию приборов, используемых в потенциально взрывоопасной атмосфере (при наличии таких требований, например, ГОСТ IEC 60079-14-2011).

- Монтаж, подключение к источнику электроэнергии, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание приборов должны выполняться только квалифицированными специалистами, обученными обращению с приборами, допущенными к использованию во взрывоопасных зонах
- Строго соблюдайте все технические характеристики прибора (см. заводскую табличку).
- Открывайте прибор только в обесточенном состоянии (и выждите не менее 10 минут после отключения питания) или во взрывобезопасной зоне.
- Запрещается подсоединять сервисный адаптер к прибору, пока атмосфера остается взрывоопасной.
- У моделей с раздельным управлением допустимо открывать корпус преобразователя и соединительный корпус только на короткое время. В течение этого времени следите за тем, чтобы в корпус не попала пыль или влага.
- Для обеспечения пыленепроницаемости корпус преобразователя, соединительный корпус (у моделей с раздельным управлением) и кабельные вводы должны быть надежно уплотнены.
- Используйте прибор только в тех средах, по отношению к которым материалы компонентов, вступающих в контакт со средой, обладают достаточной устойчивостью.
- Возможность использования прибора в случае одновременного образования газовоздушной и пылевоздушной смесей требует дополнительной оценки.

Специальные требования

Прибор должен быть интегрирован в систему выравнивания потенциалов. Потенциалы должны уравниваться по искробезопасным цепям датчиков.

Дополнительные сведения содержатся в разделе "Выравнивание потенциалов": → 🗎 19.

Специальные требования для зоны 0:

В случае использования приборов категории II1G, при монтаже измерительного прибора исключите вероятность воспламенения в результате трения или соударений с корпусом и какимлибо металлическим предметом, которые могут стать причиной повреждения или нарушения функционирования.

Руководство по монтажу

- К клеммам преобразователя с 20 по 27 можно подключать только приборы с параметрами $U_{\rm M} \le 260~{\rm B}$ и $I_{\rm M} \le 500~{\rm mA}$ (не применяется к искробезопасным цепям).
- Измерительные приборы должны использоваться только в пределах разрешенного температурного класса.
 - Значения для отдельных температурных классов можно найти в таблицах температур: $\rightarrow \cong 14$.
- Для датчиков Promass F, О и X зона 0 допускается только в измерительной трубке.
 Версия прибора:
 - Promass 8*F**-*****1/2/3/4/5/6*****
 - Promass 8*0**-*****1/2/4/6****
 - Promass 8*X**-****1/2/4/6****
- При монтаже электронной части корпуса в зоне Ex d действуют следующие правила: Должны использоваться только отдельно сертифицированные кабельные и трубные вводы (Ex d IIC), которые допускают эксплуатацию при рабочей температуре до 80 °C и защите от внешних воздействий IP 67. При использовании трубных вводов связанные с ними уплотняющие компоненты должны устанавливаться непосредственно в корпус.
- При монтаже электронной части корпуса в зоне Ex е действуют следующие правила: Должны использоваться только отдельно сертифицированные кабельные и трубные вводы (Ex е II) и заглушки, которые допускают эксплуатацию при рабочей температуре до 80 °С и защите от внешних воздействий IP 67. При монтаже следите за тем, чтобы кабели были надежно зафиксированы. Не допускайте сильного натяжения кабелей.
- Используйте для измерительных приборов с рабочей температурой ниже -20 °C соответствующие кабели и соответствующие сертифицированные кабельные уплотнения, кабельные вводы и заглушки.

Руководство по монтажу (продолжение)

 Неиспользуемые кабельные вводы и отверстия должны быть герметично уплотнены с помощью подходящих приспособлений.

- Поворот локального дисплея: перед поворотом локального дисплея следует снять винтовую крышку. Это необходимо делать на обесточенном приборе (и спустя как минимум 10 минут после выключения источника питания).
- Расходомеры с маркировкой DIP A21 T_A85°C могут эксплуатироваться при температуре окружающей среды от -40 до +80°C.
- В случае соединения искробезопасных цепей категории «ia» измерительного прибора с сертифицированными искробезопасными цепями категории «ib» с характеристиками взрывозащиты группы IIC или IIB тип защиты может изменяться на Ex ib IIC или Ex ib IIB. Искробезопасные цепи «ib» подходят для зон, требующих использования оборудования категории 2.
- Если активные неискробезопасные цепи связи (опция ввода/вывода F, G, R, S, T, U; клеммы 26/27 соотв. 24/25) передаются в зоны, где требуется оборудование 1D или 2D, то подключенное оборудование должно быть соответствующим образом проверено и сертифицировано.
- В зоне 0 потенциально опасные паровоздушные смеси могут возникать только в атмосферных условиях. Если потенциально взрывоопасные смеси отсутствуют или приняты дополнительные защитные меры в соответствии с EN 1127-1 (ГОСТ 31438.1-2011), приборы могут использоваться и в других атмосферных условиях в соответствии с техническими требованиями производителя.

Поворачивание корпуса преобразователя

- 1. Выверните установочный винт.
- 2. Осторожно поверните корпус преобразователя по часовой стрелке до упора (конец резьбы).
- 3. Поверните корпус преобразователя против часовой стрелки (макс. на 360°) в требуемое положение.
- 4. Снова затяните установочный винт.

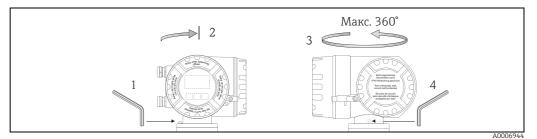


Рис. 1: Поворачивание корпуса преобразователя

ЕАС Сертификат соответствия ТР ТС 012/2011

TP TC 012/2011

Расходомеры соответствуют основным требованиям, касающихся здоровья и безопасности, применимым к проектированию и производству приборов и защитных систем, предназначенных для использования в потенциально взрывоопасных средах в соответствии с TP TC 012/2011.

Номер сертификата: TC RU C-CH.ГБ05.В.00042, TC RU C-CH.ГБ05.В.0081

Указанный номер сертификата свидетельствует о прохождении измерительными приборами сертификации на соответствие следующим стандартам (в зависимости от исполнения прибора):

- ГОСТ P 51330.0-99 (МЭК 60079-0-98)
- ГОСТ 30852.0-2002 (МЭК 60079-0:1998)
- ГОСТ P 51330.1-99 (МЭК 60079-1-98)
- ГОСТ P 51330.10-99 (МЭК 60079-11-99)
- ГОСТ IEC 61241-1-1-2011
- ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011
- FOCT 31610.7-2012/IEC 60079-7:2006
- ГОСТ 30852.1-2002 (МЭК 60079-1:1998)
- ГОСТ P 51330.8-99
- ГОСТ 30852.8-2002
- ГОСТ 30852.10-2002 (МЭК 60079-11:1999)
- FOCT IEC 60079-1-2011
- ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010
- FOCT IEC 61241-0-2011

Орган по сертификации

НАНИО ЦСВЭ

Маркировка

→ 🖺 11

Описание расходомера

Расходомер состоит из преобразователей и датчиков.

Существуют два исполнения:

- Компактное исполнение: преобразователи и датчики образуют единый механический узел.
- Раздельное исполнение: преобразователи и датчики разделены открытым пространством и соединены друг с другом с помощью соединительного кабеля.
 Разрешается использовать кабель максимальной длиной 120 метров со следующими параметрами:
 - индуктивность кабеля не более 0,5 мкГн/м;
 - емкость кабеля не более 0,5 нФ/м.

Заводские таблички

Заводские таблички, нанесенные на видном месте на преобразователе и датчике, содержат всю важную информацию о расходомере.

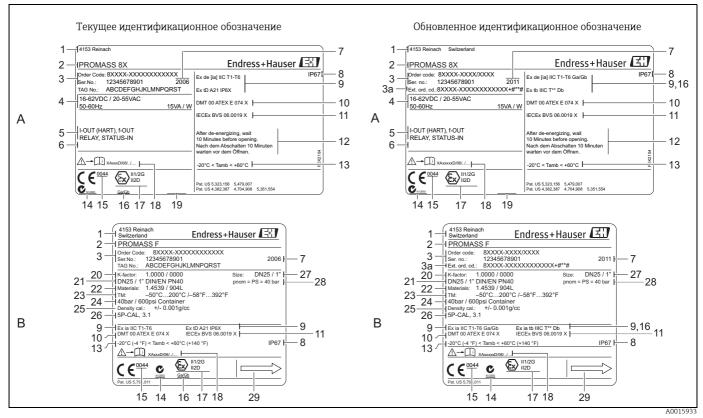


Рис. 2: Примеры заводских табличек преобразователя и датчика

- А Заводская табличка преобразователя
- В Заводская табличка датчика
- 1 Получатель сертификата
- 2 Тип преобразователя или датчика
- 3 Код заказа и серийный номер
- За Расширенный код заказа
- 4 Напряжение питания, частота и потребляемая мощность
- 5 Входные и выходные сигналы
- 6 Место для дополнительной информации на специальных изделиях
- 7 Год выпуска
- 8 Тип защиты корпуса
- 9 Тип взрывозащиты
- 10 Номер сертификата соответствия нормам FC
- 11 Номер сертификата соответствия нормам IECEx
- 12 Место для примечаний, например, задержек и т.п.
- 13 Диапазон температур окружающей среды
- 14 Символ C-Tick
- 15 Наименование органа по сертификации
- 16 Ga, Gb, Da и Db обозначают уровень защиты в соответствии с IEC/EN 60079-0, Ga означает уровень защиты для установок в зоне 0, Gb для установок в зоне 1, Da для установок в зоне 20 и Db для установок в зоне 21

- 17 Группа и категория оборудования в соответствии с Директивой 94/9/EC
- 18 Связанная документация по использованию во взрывоопасных зонах
- 19 Место для информации о других допусках и сертификатах, например, PROFIBUS и т.д. (только при наличии)
- 20 Калибровочный коэффициент/нулевая точка
- 21 Номинальный диаметр/номинальное давление
- 22 Материалы, вступающие в контакт со средой
- 23 Диапазон температур жидкости
- 24 Диапазон давлений для вторичной защитной оболочки
- 25 Калибровка по плотности
- 26 Дополнительная информация, например, 5P-CAL = калибровка в 5 точках, 3.1B = сертификат 3.1В на материалы, вступающие в контакт со средой
- 27 Номинальный диаметр прибора
- 28 Номинальное давление
- 29 Направление потока

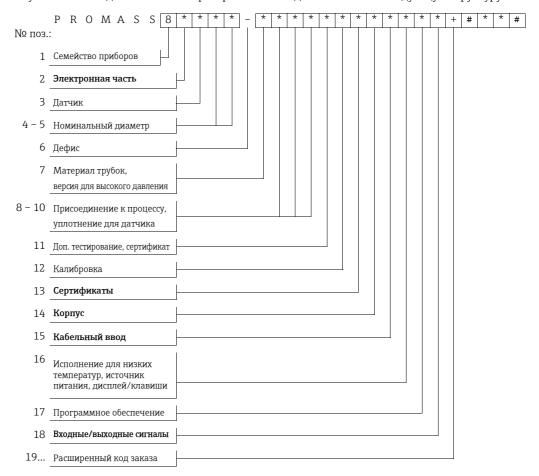


Рис. 3: Примеры заводских табличек преобразователя и датчика

- 1 Наименование органа по сертификации
- 2 Номер сертификата соответствия TP TC 012/2011
- 3 Маркировка взрывозащиты в соответствии с TP TC 012/2011
- 4 Знак Ех
- 5 Знак ЕАС

Код заказа

Код заказа содержит точную информацию о конструкции и оборудовании расходомера. Он указан на заводской табличке преобразователя и датчика и имеет следующую структуру:



Электронная часть (поз. 2 в коде заказа)

| ۱ | * | Преобразователь | Электронная часть/корпус |
|---|---|-----------------|--|
| | 3 | Promass 83 | ■ Электронная часть преобразователя в: [Ex ia] IIC/IIB |
| ĺ | 4 | Promass 84 | ■ Корпус Ex d в Ex d IIC или Ex de IIC |

Маркировки взрывозащиты (поз. 13 в коде заказа)

| Допол- | Серти- | Тип взрывозащит | ы (IECEx/EAC) | | | | | | | |
|--|-------------------|---|---------------|---------------------------------------|--|---|--|--|--|--|
| нитель- | фика- | Преобразователь | , | | Датчик | | | | | |
| ный серти- фикат испыта- ний, поз. 11 | ция поз. 13 | Раздельное Компактное исполнение Ех ia | | Компактное исполнение без искрозащиты | | | | | | |
| E, N | В | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6. DIP A21 T _A 85°C | T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass A Promass E ¹⁾ Promass F Promass F(HT) | DN14 DN850 DN850 DN2550 | | | |
| E, N | D | 2Ex de [ia] IIC/IIB To DIP A21 T _A 85°C | 5T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass H ¹⁾ Promass I ¹⁾ Promass M Promass P ¹⁾ Promass S ¹⁾ | DN840 DN840 DN850 DN840 DN840 | | | |
| E, N | С | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6. DIP A21 T _A 85°C | T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass E ¹⁾ Promass F Promass F(HT) Promass I ¹⁾ Promass I ¹⁾ Promass M Promass P ¹⁾ Promass S ¹⁾ | DN80 DN80250 DN80 DN80150 DN50 DN40FB80 DN80 DN50 | | | |
| | | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6 Ex tD A21 IP67 T6 | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | DN50 DN350 | | | |
| E, N | E | 2Ex de [ia] IIC/IIB To DIP A21 T _A 85°C | 5T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass E 1) Promass F Promass F(HT) Promass H 1) Promass I 1) Promass M Promass P 1) Promass S 1) | | | | |
| | | 2Ex de [ia] IIC/IIB TO Ex tD A21 IP67 T6 | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | | | | |
| E, N | F | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6. DIP A21 T _A 85°C | T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass E ¹⁾ Promass F Promass F(HT) Promass H ¹⁾ Promass I ¹⁾ Promass M Promass P ¹⁾ Promass S ¹⁾ | | | | |
| | | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6 Ex tD A21 IP67 T6 | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | | | | |
| E, N | G | 2Ex de [ia] IIC/IIB To DIP A21 T _A 85°C | 5T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass E ¹⁾ Promass F Promass F(HT) Promass H ¹⁾ Promass I ¹⁾ Promass M Promass P ¹⁾ Promass S ¹⁾ | | | | |
| | | 2Ex de [ia] IIC/IIB To Ex tD A21 IP67 T6 | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | | | | |

| Допол- | _ | Тип взрывозащиты | (IECEx/EAC) | | | | |
|--|---------|---|-----------------------------------|---------------------------------------|---|---|-------------------------------------|
| нитель- ный | фика- | Преобразователь | | | Датчик | | |
| ныи серти- фикат испыта- ний, поз. 11 | поз. 15 | Раздельное исполнение | Компактное исполнение Ех іа | Компактное исполнение без искрозащиты | | | |
| E, N | 1 | 1Ex d ia IIC/IIB T6 DIP A21 T _A 85°C 1Ex d ia IIC/IIB T6 | T1 X | | OEx ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C OEx ia IIC T6T1 X | Promass F ²⁾ Promass F(HT) ²⁾ Promass O ²⁾ | DN80250 DN80 DN80150 DN350 |
| E, N | 2 | Ex tD A21 IP67 T6T1 2Ex de [ia] IIC/IIB T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | | | Ex tD A21 IP67 T6T1 OEx ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass X ²⁾ Promass F ²⁾ Promass F(HT) ²⁾ | |
| | | 2Ex de [ia] IIC/IIB T6. Ex tD A21 IP67 T6T | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | |
| E, N | 4 | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6 DIP A21 T _A 85°C | T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass F ²⁾ Promass F(HT) | |
| | | 1Ex d [ia] IIC/IIB T6 Ex tD A21 IP67 T6T | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | • |
| E, N | 6 | 2Ex de [ia] IIC/IIB T6. DIP A21 T _A 85°C | T1 X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass F ²⁾ Promass F(HT) | |
| | | 2Ex de [ia] IIC/IIB T6. Ex tD A21 IP67 T6T | | | 0Ex ia IIC T6T1 X Ex tD A21 IP67 T6T1 | Promass O ²⁾ Promass X ²⁾ | |
| E, N | 3 | 1Ex d [ia] IIC T6T1 Z DIP A21 T _A 85°C | X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | Promass F ²⁾ Promass F(HT) | DN850 DN2550 |
| E, N | 5 | 2Ex de [ia] IIC T6T1 DIP A21 T _A 85℃ | X | | 0Ex ia IIC T6T1 X DIP A21 T _A 85°C | 2) | |

НТ = высокая температура

Корпус (поз. 14 в коде заказа)

| * | Тип | Мин. температура окружающей среды Т _{а мин} |
|---------------|-----------------------|--|
| A, L | Компактное исполнение | −20 °C |
| 1, 4, M, N | | −40 °C |
| E, F, J, K, U | Раздельное исполнение | −20 °C |
| 7, 8, V, W | | −40 °C |

Кабельный ввод (поз. 15 в коде заказа)

| * | Резьба (кабельный ввод) |
|---|-------------------------|
| A | M20 × 1.5 |
| В | NPT ½" |
| С | G ½" |

Входные/выходные сигналы (поз. 18 в коде заказа)

| * | Тип защиты |
|---|-----------------|
| A, B, C, D, E, H, J, K, L, M, N, P, Q, V, W, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 | без искрозащиты |
| F, G, R, S, T, U | Ex ia |

🐿 Примечание!

Подробное описание этих значений (в отношении имеющихся входов и выходов), а также описание связанных с ними клемм и параметров соединений можно найти: $\rightarrow riangleq riangleq riangleq 21$.

¹⁾ Недоступно для Promass 84

²⁾ Для датчиков Promass F DN 8 - 250, Promass F(HT) DN 25, 50, 80, Promass O DN 80 - 150, Promass X DN 350 зона 0 допускается только в измерительной трубке

Таблица температур для компактного исполнения

Макс. температура измеряемой среды [°С] для Т1-Т6 в зависимости от макс. температуры окружающей среды T_a

| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
|--|--|--------------------------------|--|--|---|--|--|--|
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| Promass 8*A** | 14 | +60 | 60 | 95 | 130 | 150 | 200 | 200 |
| | DN [MM] | T _a [°C] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
| | 815 | +50 | - | 100 | 130 | 140 | 140 | 140 |
| Promass 8*E** | 2550 | . 50 | 50 | 100 | 130 | 140 | 140 | 140 |
| | 850 | +60 | - | 100 | 130 | 140 | 140 | 140 |
| | 80 | | 60 | 75 | 110 | 140 ¹⁾ | 140 ²⁾ | 140 ³⁾ |
| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | Т3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| | 840 | | 55 | 95 | 130 | 150 (170) | (200) | (200) |
| | 50 | +50 | 60 | 95 | 130 | 150 (170) | (200) | (200) |
| Promass 8*F** | 80250 | | 60 | 75 | 110 | 150 (170) | (200) | (200) |
| 1 10111a55 U 1 | 840 | | 55 | 95 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | 50 | +60 | 60 | 95 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | 80250 | | 60 | 75 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | DN | т | Т6 | T5 | T4 | Т3 | T2 | T1 |
| | [MM] | T a [℃] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| Promass 8*F**-1 Promass 8*F**-2 Promass 8*F**-3 Promass 8*F**-4 | 25, 50, 80 | +60 | 65 | 80 | (110) | (175) | (265) | (350) |
| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| | 8 | | EΩ | | | | (, | |
| | | +50 | 50 | 65 | 100 | 160 | 200 | 200 |
| Promace 8*H**- | 1550 | +50 | 60 | 65 75 | 100 115 | 160 180 | , | 200 |
| Promass 8*H** | 1550 8 | | | | | | 200 | |
| Promass 8*H** | | +50 | 60 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| Promass 8*H** | 8 1550 | +60 | 60 50 60 | 75 65 75 | 115 100 115 | 180 160 160 (180) | 200 200 (200) (200) | 200 (200) (200) |
| Promass 8*H** | 8 | | 60 50 | 75 65 | 115 100 | 180 160 | 200 200 (200) | 200 (200) |
| Promass 8*H** | 8 1550 DN | +60 T _a | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100 °C) | 115 100 115 T4 (135 °C) | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) | 200 200 (200) (200) T2 (300 °C) | 200 (200) (200) (250°C) |
| Promass 8*H** | 8 1550 DN [MM] | +60 T _a | 60 50 60 T6 | 75 65 75 | 115 100 115 T4 | 180 160 160 (180) | 200 200 (200) (200) T2 | 200 (200) (200) T1 |
| Promass 8*H** | 8 1550 DN [MM] 815 | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100 °C) | 115 100 115 T4 (135 °C) | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) | 200 200 (200) (200) T2 (300 °C) | 200 (200) (200) (250°C) |
| Promass 8*H** | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 | +60 T _a | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100°C) | 115 100 115 T4 (135°C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200°C) | 200 200 (200) (200) (200) T2 (300°C) | 200 (200) (200) T1 (450 °C) |
| Promass 8*H** | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100 °C) | 115 100 115 T4 (135 °C) | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) | 200 200 (200) (200) T2 (300 °C) | 200 (200) (200) (250°C) |
| | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB 80 | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100°C) | 115 100 115 T4 (135°C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200°C) | 200 200 (200) (200) (200) T2 (300°C) | 200 (200) (200) T1 (450 °C) |
| Promass 8*I** | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) 60 | 75 65 75 T5 (100°C) 95 | 115 100 115 T4 (135 °C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) 150 | 200 200 (200) (200) T2 (300°C) 150 | 200 (200) (200) T1 (450 °C) 150 |
| | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB 80 | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) | 75 65 75 T5 (100°C) | 115 100 115 T4 (135°C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200°C) | 200 200 (200) (200) (200) T2 (300°C) | 200 (200) (200) T1 (450 °C) |
| | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB 80 815 | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) 60 | 75 65 75 T5 (100°C) 95 | 115 100 115 T4 (135 °C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) 150 | 200 200 (200) (200) T2 (300°C) 150 | 200 (200) (200) T1 (450 °C) 150 |
| | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB 80 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) 60 | 75 65 75 T5 (100°C) 95 | 115 100 115 T4 (135 °C) 130 | 180 160 (180) 160 (180) T3 (200°C) 150 | 200 200 (200) (200) T2 (300 °C) 150 (150) | 200 (200) (200) (200) T1 (450 °C) 150 (150) |
| | 8 1550 DN [MM] 815 15 FB, 25 25 FB 40, 40 FB 50, 50 FB 80 815 15 FB, 25 25 FB | +60 T _a [°C] | 60 50 60 T6 (85 °C) 60 | 75 65 75 T5 (100°C) 95 | 115 100 115 T4 (135 °C) 130 | 180 160 160 (180) T3 (200 °C) 150 | 200 200 (200) (200) T2 (300°C) 150 | 200 (200) (200) T1 (450 °C) 150 |

FB = свободное проходное сечение (Promass I: DN 15 FB, DN 25 FB, DN 40 FB, DN 50 FB) $^{1)}$ Опционально T3 = 150 °C $^{2)}$ Опционально T2 = 200 °C $^{3)}$ Опционально T1 = 200 °C

DN

[MM]

T_a [°C] T5

T4

T3

(85 °C) | (100 °C) | (135 °C) | (200 °C) | (300 °C) | (450 °C)

T2

T1

| | 815 | | 55 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
|-----------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 2540 | +50 | 60 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| | 50 | +30 | 65 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| Promass 8*M** | 80 | | 65 | 80 | 110 | 150 | 150 | 150 |
| Promass 8 Wi | 815 | | 55 | 95 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | 2540 | +60 | 60 | 95 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | 50 | +00 | 65 | 95 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | 80 | | 65 | 80 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | DN [MM] | T _a [°C] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
| | 8 | | - | 65 | 100 | 160 | 200 | 200 |
| | 1525 | +50 | 50 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| D 0+D++ | 40 | | 55 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| Promass 8*P** Promass 8*S** | 50 | | 60 | 75 | 110 | 180 | 200 | 200 |
| | 8 | | - | 65 | 100 | 160 | (200) | (200) |
| | 1540 | +60 | _ | 75 | 115 | 160 (180) | (200) | (200) |
| | 50 | | 60 | 75 | 110 | 160 (180) | (200) | (200) |
| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | Т3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100 °C) | (135 °C) | (200 °C) | (300 °C) | (450 °C) |
| Promass 8*O** | 80150 | +50 | 60 | 75 | 110 | 150 (170) | (200) | (200) |
| 1 10mass 8 0 | 80150 | +60 | 60 | 75 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | DW | - | | mr. | m/ | TTO. | mo | ma. |
| | DN [MM] | T _a [°C] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
| Promass 8*X** | 350 | +50 | 60 | 75 | 110 | 150 (170) | (200) | (200) |
| 110111abb 0 /1 | 350 | +60 | 60 | 75 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | | | | | | | | |

^{() =} Указанные макс. допустимые средние значения температуры действительны только если преобразователь располагается не над датчиком и воздух свободно циркулирует со всех сторон.

Минимальная **температура измеряемой среды** составляет $-50\,^{\circ}$ С для Promass A/F/H/I//M/P/S/O/X, и $-40\,^{\circ}$ С для Promass E.

Минимальная **температура окружающей среды** T_a для Promass A/E/F/H/I/M/P/S/O/X составляет $-20\,^{\circ}\text{C}$.

Также возможно исполнение, при котором допустима температура окружающей среды $\rm T_a$ до $\rm -40~^{\circ}C.$

Таблица температур для раздельного исполнения

Датчик

Макс. температура измеряемой среды [°C] для Т1-Т6 в зависимости от макс. температуры окружающей среды T_a

| | DN | T _a | Т6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
|----------------|-------------------|------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450 °C) |
| Promass 8*A** | 14 | +60 | 60 | 95 | 130 | 150 | 200 | 200 |
| | | • | • | • | | | • | |
| | DN [MM] | T _a [℃] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
| Promass 8*E** | 850 | 160 | - | 100 | 130 | 140 | 140 | 140 |
| Promass 8"E"" | 80 | +60 | 60 | 75 | 110 | $140^{1)}$ | 140 ²⁾ | 140 ³⁾ |
| | | | | | | | | |
| | DN [MM] | T _a [℃] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
| Promass 8*F** | 850 | +60 | 55 | 95 | 130 | 160 | 200 | 200 |
| 1 10111035 0 1 | 80250 | 100 | 60 | 75 | 110 | 170 | 200 | 200 |

 $^{^{1)}}$ Опционально T3 = 150 °C $^{2)}$ Опционально T2 = 200 °C $^{3)}$ Опционально T1 = 200 °C

| | DN [MM] | T _a [°C] | T6 (85 °C) | T5 (100 °C) | T4 (135 °C) | T3 (200 °C) | T2 (300 °C) | T1 (450 °C) |
|--|-------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Promass 8*F**-1 Promass 8*F**-2 Promass 8*F**-3 Promass 8*F**-4 | 25, 50, 80 | +60 | 65 | 80 | 110 | 175 | 265 | 350 |
| | | | | | | | | |
| | DN | Ta | T6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| Promass 8*H** | 8 | +60 | 50 | 65 | 100 | 160 | 200 | 200 |
| 110111035 0 11 | 1550 | 100 | 60 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| | <u> </u> | | | | | | | |
| | DN | T _a | T6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135 °C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| | 815 | | 60 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| | 15 FB, 25 | | 00 | 30 | 130 | 130 | 130 | 130 |

+60

70

85

120

150

150

150

FB = свободное проходное сечение

Promass 8*I**-...

| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | Т3 | T2 | T1 |
|---------------|-----------|------|---------|----------|------------|------------|----------|----------|
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100 °C) | (135 °C) | (200 °C) | (300 °C) | (450 °C) |
| Promass 8*M** | 815 | | 55 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| | 2540 | +60 | 60 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| | 50 | +60 | 65 | 95 | 130 | 150 | 150 | 150 |
| | 80 | | 65 | 80 | 110 | 150 | 150 | 150 |
|) | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135°C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| | 8 | | - | 65 | 100 | 160 | 200 | 200 |
| | 1525 | +50 | 50 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| Promass 8*P** | 40 | | 55 | 75 | 115 | 180 | 200 | 200 |
| | | | | | | | | |
| Promass 8*S** | 8 | | - | 65 | 100 | 160 | 200 | 200 |
| | 8 1540 | +60 | - | 65 75 | 100 115 | 160 180 | 200 | |

16 Endress+Hauser

25 FB

40, 40 FB

50, 50 FB 80

| | DN | Ta | Т6 | T5 | T4 | Т3 | T2 | T1 |
|---------------|-------|-------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100 °C) | (135 °C) | (200 °C) | (300 °C) | (450 °C) |
| Promass 8*O** | 80150 | +60 | 60 | 75 | 110 | 170 | 200 | 200 |
| | | _ | | | =: | | | |
| | DN | T_a | T6 | T5 | T4 | T3 | T2 | T1 |
| | [MM] | [°C] | (85 °C) | (100°C) | (135 °C) | (200°C) | (300°C) | (450°C) |
| Promass 8*X** | 350 | +60 | 60 | 75 | 110 | 170 | 200 | 200 |

Минимальная **температура измеряемой среды** составляет -50 °C для Promass A/F/H/I/M/P/S/O/X, и -40 °C для Promass E.

Преобразователь

Преобразователь в раздельном исполнении имеет температурный класс Т6 при установке в корпусе Ex d для работы при **температуре окружающей среды** до $T_a = 60\,^{\circ}$ C. Максимальный диапазон температуры окружающей среды:

-20...+60 °C. Также возможено исполнение, при котором допустима температура окружающей среды T_a до -20 °C.

Взрывозащита по пыли и по газу

Определение температурного класса и температуры поверхности с помощью температурной таблицы

В случае газа: температурный класс зависит от температуры окружающей среды T_a и температуры измеряемой среды T_m .

В случае пыли: максимальная температура поверхности зависит от максимальной температуры окружающей среды T_a и максимальной температуры измеряемой среды T_m .

Пример определения максимальной температуры поверхности для опасности взрыва, возникающего в пылевых средах

Прибор: Promass 80 F, компактное исполнение, DN 80 Максимальная температура окружающей среды: $T_a = 60\,^{\circ}\text{C}$ Максимальная температура измеряемой среды: $T_m = 98\,^{\circ}\text{C}$

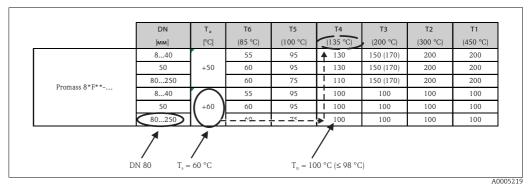


Рис. 4: Процедура расчета макс. температуры поверхности

Выберите прибор (Promass 80 F), номинальный диаметр (DN 80) и температуру окружающей среды T_a (60 °C) в соответствующей таблице температур (компактная версия).

Определите строку, в которой показана максимальная температура измеряемой среды. Выберите максимальную температуру измеряемой среды $T_{\rm m}$ (98 °C), которая меньше либо равна максимальной температуре измеряемой среды ячейки.

Определите столбец с температурным классом для газа (98 °C \leq 100 °C \rightarrow T4).

Максимальная температура для определенного температурного класса соответствует максимальной температуре поверхности: T4 = 135 °C = максимальная температура поверхности для пыли.

Конструкция расходомера

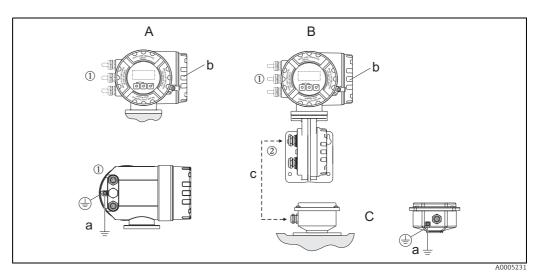


Рис. 5: Конструкция расходомера, компактное/раздельное исполнение

- А Корпус преобразователя, компактное исполнение
- В Корпус преобразователя на соединительном корпусе, раздельное исполнение
- С Соединительный корпус датчика, раздельное исполнение
- а Резьбовая клемма для соединения с системой выравнивания потенциалов
- b Крышка соединительного отсека
- с Соединительный кабель, раздельное исполнение
- ① и п, см. следующий раздел «Кабельные вводы»

🐿 Примечание!

Подсоединение соединительного кабеля в раздельном варианте → 🗎 20

Кабельные вводы

• ① для соединительного отсека (версия Ex d): кабель от источника питания и кабель цепи связи \rightarrow Выбор резьбы для кабельных вводов M20 \times 1.5, ½" NPT или G ½".

Убедитесь, что кабельные уплотнения/вводы Ex d закреплены во избежание расшатывания, а также что уплотнения установлены в непосредственной близости к корпусу.

- ① для соединительного отсека (версия Ex е): кабель от источника питания и кабель цепи связи→ Выбор кабельных уплотнений M20 × 1,5 или резьбы для кабельных вводов ½" NPT или G ½". При монтаже следите за тем, чтобы кабели были надежно зафиксированы. Не допускайте сильного натяжения кабелей.
- ② соединительный кабель для раздельного исполнения:
 ® Выбор кабельных уплотнений M20 × 1,5 или резьбы для кабельных вводов ½" NPT или G ½"

При использовании кабельных уплотнений M20 × 1.5:

- Разрешается использовать только сертифицированные кабельные вводы (→ В 6 «Руководство по монтажу»).
- Кабельные вводы должны быть полностью герметичны.

Спецификация кабеля

Информация о спецификации кабеля содержится в соответствующем Руководстве по эксплуатации.

Выравнивание потенциалов

■ Преобразователь (компактное или раздельное исполнение) должен быть надежно соединен с системой выравнивания потенциалов с помощью резьбовой клеммы, находящейся на наружной стороне корпуса преобразователя. В качестве альтернативы преобразователь в компактном исполнении начиная с серийного номера 4Аххххххх000 может быть соединен с системой выравнивания потенциалов с помощью трубопровода при условии обеспечения заземления через трубопровод в соответствии с существующими требованиями.

 При использовании раздельного исполнения соединительный корпус датчика должен быть заземлен с помощью внешней резьбовой клеммы. В качестве альтернативы датчик может быть интегрирован в систему выравнивания потенциалов с помощью трубопровода при условии обеспечения заземления через трубопровод в соответствии с существующими требованиями.

🐿 Примечание!

Дополнительная информация о выравнивании потенциалов, экранировании и заземлении содержится в соответствующем Руководстве по эксплуатации.

Выравнивание потенциалов с экраном, заземленным с обеих сторон, для версии fieldbus

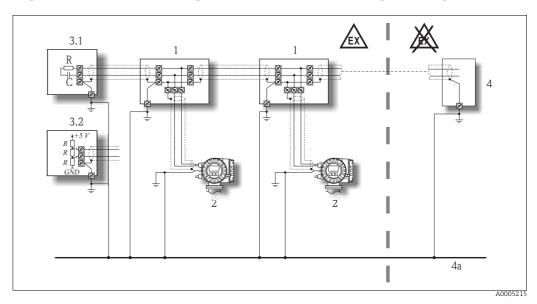


Рис. 6: Пример подключения проводов выравнивания потенциалов

- 1 Распределитель / Т-Вох
- Устройства шины для потенциально взрывоопасной среды
- 3.1 Оконечная нагрузка шины PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus
- 3.2 Оконечная нагрузка шины PROFIBUS DP и MODBUS
- 4 Источник питания шины или автоматизированная система
- 4а Провод системы выравнивания потенциалов передается в безопасную зону

🐿 Примечание!

Необходимо соблюдать нормативы для длины ответвителя.

Подключение соединительного кабеля в раздельном исполнении

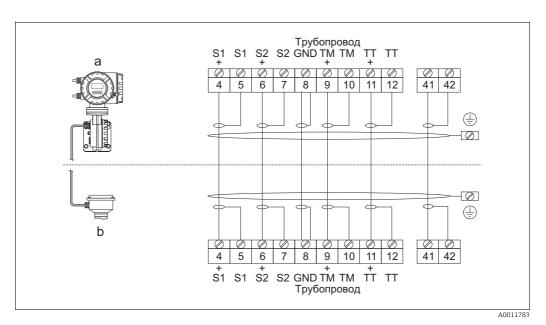


Рис. 7: Подключение соединительного кабеля в раздельном исполнении

- а Корпус с настенным креплением: ATEX II2GD / зона 1, зона 21
- b Раздельное исполнение, фланцевое исполнение

Цвета проводов (цветовой код в соответствии с DIN 47100):

Номер контактной клеммы: 4/5 = серый; 6/7 = зеленый; 8 = желтый; 9/10 = розовый; 11/12 = белый; 41/42 = коричневый

Схема распределения контактных клемм и параметры соединения

Соединение между датчиком и преобразователем в раздельном исполнении имеет класс взрывозащиты Ex i.

🖒 Внимание!

Используйте только предварительно подготовленные кабели производства Endress+Hauser.

Электрическое подключение

Соединительный отсек

Корпус преобразователя, компактное/раздельное исполнение (распределение контактных клемм, параметры подключения $\rightarrow \cong 21$ и след.).

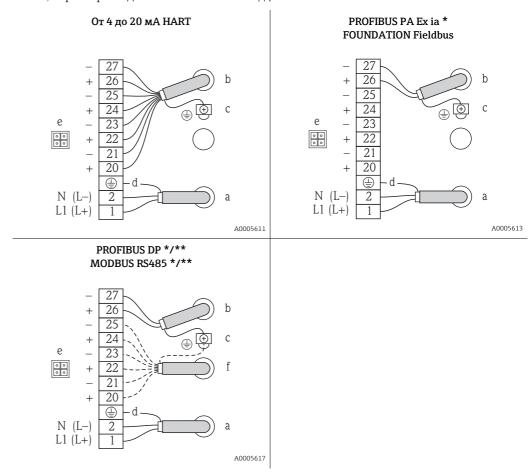


Рис. 8: Электрические подключения

- а Кабель питания (распределение контактных клемм, параметры соединения → 🖺 21)
- b Сигнальный кабель (распределение контактных клемм, параметры соединения → 🖺 22 и далее.)
- с Заземляющая клемма для экранирования сигнального кабеля / кабеля fieldbus / линии RS485
- d Заземляющая клемма для защитного заземления
- е Сервисный адаптер для подключения сервисного интерфейса FXA 193 (Fieldcheck, FieldCare)
- F Дальнейшие соединения:
 - PROFIBUS DP *: дополнительный кабель для внешнего терминирования (распределение контактных клемм, параметры соединения \rightarrow В 25)
 - PROFIBUS DP **/ MODBUS RS485 */**: сигнальный кабель (распределение контактных клемм, параметры соединения → 🗎 25)
- *) Фиксированная коммуникационная панель (постоянное назначение)
- **) Гибкая коммуникационная панель

Распределение контактных клемм и параметры соединения: питание

| Все преобразователи | 1 L (+) | 2 N (-) | |
|----------------------------|---|--|--|
| Обозначение | Напряжен | Защитное заземление | |
| Функциональные значения | Переменный ток: Переменный ток: Постоянный ток: Потребляемая мощ | Осторожно! Обратите внимание на схемы заземления системы! | |
| Искробезопасная цепь | н | | |
| U _m | 260 В пе | рем. тока | |

Распределение контактных клемм и параметры соединения для сигнальных цепей (искробезопасная цепь)

🐿 Примечание!

Следующие таблицы содержат значения/характеристики, зависящие от кода заказа измерительного прибора. Сравните следующий код заказа с указанным на заводской табличке вашего измерительного прибора. Графическое представление электрических соединений можно найти: → 121.

Распределение контактных клемм преобразователя 83***-*******F+#**#

| Преобразова- | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------|--|--|
| тель | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) | 27 (-) | |
| Распределение | | | | | | | PRO | FIBUS PA | |
| | - | _ | | _ | - | _ | PA+ | PA - | |
| Электрическая цепь | - | | | _ | - | | Ex ia | | |
| Значения, влияющие на безопасность | - | - | - | | - | - | | 30 В пост. тока 600 мА 8,5 Вт ≤ 10 мГн ≤ 5 нФ Полевой прибор | |
| Функциональные значения | - | - | | - | - | - | с гальванич развязкой, | еской | |
| | | | | | | | U_{Bus} | от 9 до 32 В пост. тока | |
| | | | | | | | I _{Bus} | 11 mA | |
| | | | | | | | IEC 61158-2 | 2 (MBP) | |

Распределение клемм преобразователя 83***_*******G+#**#

| П 6 | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | |
|--|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------|---|---|--|
| Преобразова- тель | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) | 24 (+) 25 (-) | | 26 (+) | 27 (-) |
| Распределение | | | | | | | FOUNDA | TION Fieldbus |
| | | _ | | _ | | _ | FF + | FF - |
| Электрическая цепь | - | - | - | - | | - | | Ex ia |
| Значения, влия- ющие на безопа- сность | - | - | - | - | | - | $\begin{array}{c} U_i \\ I_i \\ P_i \\ L_i \\ C_i \\ FISCO \end{array}$ | 30 В пост. тока 600 мА 8,5 Вт ≤ 10 мГн ≤ 5 нФ Полевой прибор |
| Функциональные значения | | - | - | - | | - | с гальванич развязкой, | еской |
| | | | | | | | U _{Bus} | от 9 до 32 В пост. тока |
| | | | | | | | I _{Bus} | 12 мА |
| | | | | | | | IEC 61158-2 | 2 (MBP) |

Распределение контактных клемм преобразователя 83***_*******R+#**#

| Писобилоски | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|---|---|---------------------------|--------|--------|-----------------------|-------|--|
| Преобразова- тель | 20 21 22 23 (+) (-) (+) (-) | | | | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) 27 (-) | | |
| Распределение | - | | | Токовый выход активный | | | выход HART, гивный | | |
| Электрическая цепь | - | _ | - | | Ex ia | | | Ex ia | |

| Пособородо | | № клеми | иы (входнь | ые/выходные | сигналы) | |
|--------------------------------------|-------------|--|--|---|---|---|
| Преобразова- тель | - 20 21 | | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) | 27 (-) |
| Значения, влия-ющие на безопа-сность | - | - | $\begin{array}{c} U_o \\ I_o \\ P_o \\ L_o \text{ IIC/IIB} \\ C_o \text{ IIC/IIB} \\ \end{array}$ $\begin{array}{c} ^{1)} L_o \text{ IIC/IIB} \\ ^{1)} C_o \text{ IIC/IIB} \\ \end{array}$ $\begin{array}{c} ^{1)} I_i \\ U_i \\ I_i \\ P_i \\ L_i \\ C_i \end{array}$ | | $\begin{array}{c} U_o \\ I_o \\ P_o \\ L_o \text{ IIC/IIB} \\ C_o \text{ IIC/IIB} \\ ^{1)} L_o \text{ IIC/IIB} \\ ^{1)} C_o \text{ IIC/IIB} \\ U_i \\ I_i \\ P_i \\ L_i \\ C_i \end{array}$ | $21,8$ В пост. тока 90 мА 491 мВт $4,1$ мГ/15 мГ 160 нФ/1160 нФ 2 мГ/10 мГ 80 нФ/300 нФ 30 В пост. тока $^{2)}$ 10 мА $^{2)}$ $0,3$ Вт $^{2)}$ неважно 6 нФ |
| Функциональные значения | - | - с гальванической развязкой, активный: от 0/4 до 20 мА $R_L < 400$ Ом R_L HART ≥ 250 Ом | | с гальванической развязкой, активный: от 0/4 до 20 мА $R_L < 400$ Ом R_L HART ≥ 250 Ом | | |

Допустимые значения в случае одновременного возникновения концентрированного индуктивного и емкостного сопротивления.

Распределение контактных клемм преобразователя 83/84***_*********S+#**#

| | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | |
|--|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--|--|---|-----------------------|
| Преобразова- тель | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) | 27 (-) |
| Распределение | | _ | - | - | выході | Частотно-импульсный выходной сигнал, пассивный | | выход HART, тивный |
| Электрическая цепь | | _ | - | _ | | Ex ia | | Ex ia |
| Значения, влияющие на безопасность | | - | - | - | U _i 30 В пост. тока I _i 500 мА P _i 600 мВт L _i неважно C _i 6 нФ | | $\begin{array}{c} I_o \\ I_o \\ P_o \\ L_o \text{ IIC/IIB} \\ C_o \text{ IIC/IIB} \\ \end{array}$ $\begin{array}{c} ^{1)} L_o \text{ IIC/IIB} \\ ^{1)} C_o \text{ IIC/IIB} \\ U_i \\ I_i \\ \end{array}$ $\begin{array}{c} P_i \\ L_i \\ C_i \end{array}$ | |
| Функциональные значения | | - | - | - | с гальванической развязкой, пассивный: 30 В пост. тока / 250 мА Открытый коллектор Полный частотный диапазон от 2 до 5000 Гц | | с гальванич развязкой, активный: с $R_L < 400~\text{OM}$ $R_L + 400~\text{C}$ | от 0/4 до 20 мА |

Допустимые значения в случае одновременного возникновения концентрированного индуктивного и емкостного сопротивления.

²⁾ Взаимосвязь должна оцениваться в соответствии с действующими нормами конструирования.

²⁾ Взаимосвязь должна оцениваться в соответствии с действующими нормами конструирования.

Распределение контактных клемм преобразователя 83/84***-************************

| T. C | | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | |
|--|-----------|-------------------------------------|-----------|-------|--|--------|--|---|--|
| Преобразова- тель | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | = = | | 26 (+) | 27 (-) | | |
| Распределение | | - | - | - | Частотно-импульсный выходной сигнал, пассивный | | выходной сигнал, | | |
| Электрическая цепь | | - | - | - | Ex ia | | Ex ia Ex | | |
| Значения, влия- ющие на безопа- сность | | _ | - | - | U _i 30 В пост. тока I _i 500 мА P _i 600 мВт L _i неважно C _i 6 нФ | | $\begin{array}{c} U_i \\ I_i \\ P_i \\ L_i \\ C_i \end{array}$ | 30 В пост. тока 100 мА 1,25 Вт неважно 6 нФ | |
| Функциональные значения | | - | - | - | с гальванической развязкой, пассивный: 30 В пост. тока / 250 мА Открытый коллектор Полный частотный диапазон от 2 до 5000 Гц | | | от 4 до 20 мА пряжения ≤ 9 В | |

Распределение контактных клемм преобразователя 83***-***************************

| П. С | | | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | |
|--|-----------|-----------|-------------------------------------|----------------------|---|---------------------|--|-----------------------|--|
| Преобразова- тель | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) 24 (+) 25 (-) | | 26 (+) | 27 (-) | | |
| Распределение | | _ | - | - | | вый выход сивный | | выход HART, сивный | |
| Электрическая цепь | | - | - | - | | Ex ia | Ex ia | | |
| Значения, влия- ющие на безопасность | | - | - | _ | Ui 30 В пост. тока Ii 100 мА Pi 1,25 Вт Li неважно Ci 6 нФ | | $\begin{array}{lll} U_i & & 30 \ B \ \text{пост. тон} \\ I_i & & 100 \ \text{мA} \\ P_i & & 1,25 \ B\tau \\ L_i & & \text{неважно} \\ C_i & & 6 \ \text{h} \Phi \end{array}$ | | |
| Функциональные значения | | _ | - | - | с гальванической развязкой, пассивный: от 4 до 20 мА Падение напряжения \leq 9 В $R_L < [(V_{питания} - 9 B) \div 25 мА]$ | | с гальванической развязкой, пассивный: от 4 до 20 мА Падение напряжения \leq 9 В $R_L < [(V_{\text{питания}} - 9 B)$ \div 25 мА | | |

Распределение контактных клемм и параметры соединения для сигнальных цепей (цепи без искрозащиты)

🐿 Примечание!

Следующие таблицы содержат значения/характеристики, зависящие от кода заказа измерительного прибора. Сравните следующий заказной код с указанным на заводской табличке вашего измерительного прибора. Графическое представление электрических соединений можно найти: $\rightarrow \cong 21$.

Распределение контактных клемм

| Порядковая характеристика | | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | |
|------------------------------------|----------------|-------------------------------------|------------------|------------------------------|--|--|-----------------------|------------------------------------|--|
| «вход- ные/выходные сигналы» | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) | 27 (-) | |
| Не конвертируем | ые коммуни | ікационные | панели (ж | есткое расі | пределение |) | | | |
| A | | _ | _ | | Частотно- импульсный выходной сигнал | | | й выход ART | |
| В | Релейны | й выход 2 | Релейны | й выход 1 | импул | отно- тьсный ой сигнал | | й выход ART | |
| J | | _ | | _ | Внешнее терминирование +5 В DGND | | PROFIB B | US DP ¹⁾ | |
| К | | _ | | _ | | _ | Fiel | DATION dbus | |
| Q | | _ | | | | ой сигнал ояния | FF + MODBUS | FF – 5 RS485 ¹⁾ A | |
| Конвертируемые | коммуника: | ционные па | нели нели | | | | _ | | |
| С | Релейны | й выход 2 | Релейны | й выход 1 | выходно выходно | Импульсный выходной сигнал/ выходной сигнал частоты | | й выход ART | |
| D | | й сигнал ояния | Релейнь | ий выход | Частотно- импульсный выходной сигнал | | | й выход ART | |
| | | й сигнал Эяния | Релейны | ий выход | Токовый выход 2 | | | і выход 1 ART | |
| L | | й сигнал ояния | Релейны | й выход 2 | Релейны | й выход 1 | | й выход ART | |
| M | | й сигнал Эяния | импул | отно- њсный й сигнал 2 | импул | отно- тьсный й сигнал 1 | | й выход ART | |
| N | Токовы | ій выход | импул | отно- иьсный ой сигнал | | й сигнал Эяния | MODBUS B | RS485 ¹⁾ A | |
| P | Токовы | ій выход | импул | отно- њсный ой сигнал | | й сигнал эяния | PROFIB B | US DP ¹⁾ A | |
| V | Релейны | й выход 2 | Релейный выход 1 | | | й сигнал Ояния | PROFIB B | US DP ¹⁾ | |
| W | Релейны | ый выход | Токовый | Токовый выход 3 | | й выход 2 | | і выход 1 ART | |
| 0 | | й сигнал ояния | Токовый | і выход 3 | Токовый | Токовый выход 2 | | і выход 1 ART | |
| 1 | Релейны | ый выход | импул | отно- њсный й сигнал 2 | импул | отно- тьсный й сигнал 1 | Токовый выход HART | | |

| Порядковая | № клеммы (входные/выходные сигналы) | | | | | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------|-----------------|------------------|--|------------------------------|-------------------------|---------------------|
| характеристика «вход- ные/выходные сигналы» | 20 (+) | 21 (-) | 22 (+) | 23 (-) | 24 (+) | 25 (-) | 26 (+) | 27 (-) |
| 2 | Релейный выход | | Токовый выход 2 | | Частотно- импульсный выходной сигнал | | Токовый выход 1 HART | |
| 3 | Токовый вход | | Релейный выход | | Токовый выход 2 | | Токовый выход 1 HART | |
| 4 | Токовн | ый вход | Релейны | Релейный выход | | отно- пьсный ой сигнал | | й выход ART |
| 5 | | й сигнал эяния | Токовый вход | | импул | отно- пьсный ой сигнал | Токовый выхо HART | |
| 6 | Входной сигнал состояния | | Токовый вход | | Токовый выход 2 | | Токовый выход HART | |
| 7 | Релейны | й выход 2 | Релейны | Релейный выход 1 | | Входной сигнал состояния | | RS485 ¹⁾ |

Значения, влияющие на безопасность и функциональные значения сигнальных цепей $\rightarrow riangleq 27$

¹⁾ PROFIBUS DP, MODBUS RS485:

[–] Клемма 26 (+) → В (RxD/TxD-P) – Клемма 27 (−) → A (RxD/TxD-N)

Значения, влияющие на безопасность и функциональные значения сигнальных цепей

| Сигнальные цепи | Функциональные значения | Значения, влияющие на безопасность |
|--|---|---|
| Токовый выход HART | с гальванической развязкой, можно выбрать активный/пассивный: • активный: от $0/4$ до 20 мА $R_L < 700$ ом, R_L HART ≥ 250 ом • пассивный: от 4 до 20 мА $V_s =$ от 18 до 30 V пост. тока, $R_i \geq 150$ ом | самозащищенная = отсутствует $U_{\rm m}$ = 260 B $I_{\rm m}$ = 500 мA |
| Токовый выход | с гальванической развязкой, можно выбрать активный/пассивный: • активный: от $0/4$ до 20 мА $R_L < 700$ Ом • пассивный: от 4 до 20 мА $V_s = $ от 18 до 30 В пост. тока, $R_I \ge 150$ Ом | |
| Частотно-импульсный выходной сигнал | с гальванической развязкой, можно выбрать активный/пассивный: активный: 24 В пост. тока / 25 мА (макс. 250 мА в течение 20 мс) R _L > 100 Ом пассивный: 30 В пост. тока / 250 мА Открытый коллектор | |
| | Полный частотный диапазон от 2 до 10 000 Гц (f _{макс} = 12 500 Гц) | |
| Релейный выход | с гальванической развязкой, макс. 30 В перем. тока / 500 мА макс. 60 В пост. тока / 100 мА | |
| Токовый вход | с гальванической развязкой, можно выбрать активный/пассивный: ■ активный: от 4 до 20 мА R _I ≤ 150 Ом U _{вых.} = 24 В пост. тока, устойчив к коротким замыканиям ■ пассивный: от 0/4 до 20 мА R _I < 150 Ом U _{макс.} = 30 В пост. тока | |
| Bходной сигнал состояния Promass 83: опции D, L, M Promass 84: опции D, L, M | с гальванической развязкой, от 3 до 30 В пост. тока $R_{\rm i} = 5$ кОм | |
| Выходной сигнал состояния Promass 83: опции N, P, Q, V, 7 | с гальванической развязкой, не зависит от полярности, от 3 до 30 В пост. тока $R_{\rm i}=3$ кОм | |
| PROFIBUS DP | с гальванической развязкой, RS485 согласно стандарту EIA/TIA-485 | |
| PROFIBUS DP, внешнее терминирование | с гальванической развязкой, RS485 согласно стандарту EIA/TIA-485 Клемма 24: +5 В Клемма 25: DGND | |
| FOUNDATION Fieldbus | с гальванической развязкой, $U_{Bus} =$ от 9 до 32 В пост. тока $I_{Bus} =$ 12 мА IEC 61158-2 (МВР) | |
| MODBUS RS485 | с гальванической развязкой, RS485 согласно стандарту EIA/TIA-485 | |

Сервисный адаптер

Сервисный адаптер используется только для соединения сервисных интерфейсов, одобренных Endress+Hauser.

△ Предупреждение!

Запрещается подсоединять сервисный адаптер к прибору, пока окружающая среда остается взрывоопасной.

Предохранитель прибора

△ Предупреждение!

Используйте только предохранители следующих типов; предохранители устанавливаются на плате блока питания:

- Напряжение: от 20 до 55 В перем. тока / от 16 до 62 В пост. тока: предохранитель 2,0 А с задержкой срабатывания, разъединяющая способность 1500 А (Schurter, 0001.2503 или Wickmann, стандартный тип 181 2,0 А)
- Напряжение от 85 до 260 В перем. тока:
 предохранитель 0,8 А с задержкой срабатывания, разъединяющая способность 1500 А (Schurter, 0001.2507 или Wickmann, стандартный тип 181 0,8 А)

Технические данные

Размеры

Размеры следующих приборов см. в соответствующих Технических описаниях:

- Promass 80A, 83A ® TI00054D
- Promass 80E, 83E ® TI00061D
- Promass 80F, 83F ® TI00101D
- Promass 80M, 83M ® TI00102D
- Promass 80H, 83H ® TI00074D
- Promass 80I, 83I ® TI00075D
- Promass 80P, 83P ® TI00078D
- Promass 80S, 83S ® TI00076D
- Promass 830 ® TI00112D
- Promass 83X ® TI00110D
- Promass 84A ® TI00068D
- Promass 84F ® TI00103D
- Promass 84M ® TI00104D
- Promass 840 ® TI00116D
- Promass 84X ® TI00111D

Bec

- Вес варианта Ex d прим. на 2 кг больше, чем вес стандартного варианта.
- Вес варианта Ех d в исполнении из нержавеющей стали прим. на 9 кг больше, чем вес стандартного варианта.

Швейцария Endress+Hauser AG Kägenstrasse 2 4153 Reinach

www.addresses.endress.com

